

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** 20 (1984)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PERFECTIONNEMENT



FSP  
SPV  
FSF

FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES  
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

Section de Genève

- 13 mars 1984 M. Claude TINTURIER  
Les apprentissages comportementaux  
avec le monitoring  
Neuro-Psycho-Hormonal
- 10 avril 1984 Dr Jean-Dominique DEMOTAZ  
Indications des plasties ligamentaires  
du genou
- 8 mai 1984 M. Claude RIGAL  
1) Syndrome du defilet Thoracique et  
Physiothérapie  
2) Une Pathologie ligamentaire peu  
connue du genou
- 12 juin 1984 Dr BENUZIGLIO  
M. Jean-Louis VERGNE  
Rééducation à l'effort du patient  
asthmatique

Date: Tous les deuxièmes mardis du mois.  
Lieu: Amphithéâtre de pédiatrie – Hôpital  
cantonal universitaire de Genève.  
Horaire: 19h30 précises à 20h30.

## FORTBILDUNG



FSP  
SPV  
FSF

FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES  
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

Sektion Nordwestschweiz

Fachgruppe Funktionelle Bewegungslehre (FBL)

### Einführungskurse in die Funktionelle Bewegungslehre (Klein-Vogelbach)

1. 5./6. und 19./20. Mai 1984 in Lugano,  
Ospedale Civico di Lugano
- Referentin: Isabelle Moriconi und eine Assistentin
- Kurssprache: Italienisch
- Der Kurs ist bereits belegt.
2. 10.-14. September 1984 in Zürich,  
Orthop. Universitätsklinik Balgrist
- Referent: Andreas Bertram und eine Assistentin
- Kursgebühr: Mitglieder des SPV Fr. 300.-  
Nichtmitglieder des SPV Fr. 350.-
- Anmeldung an: Fachgruppe FBL,  
z.H.v.  
Katrín Eicke, Alemannengasse 112  
4058 Basel

## FORTBILDUNG

### 4. alpenländisch-adriatisches Symposium;

8.-10. November 1984 in Budrio/Bologna

Das 4. alpenländisch-adriatische Symposium für interna-  
tionale Zusammenarbeit in der Rehabilitation findet vom  
8.-10. November 1984 in Budrio/Bologna, Italien, statt.  
Als Themen wurden diesmal gewählt:

- 1) Rehabilitation nach Verletzungen der Hand
- 2) Geriatrische Probleme bei Querschnittgelähmten

Anmeldeschluss für Kurzreferate ist der 31.3.1984

Weitere Information durch:

Sekretariat  
Centro Protesi INAIL  
Via Rabvina, 16  
I-40054 Vigorso di Budrio

Chiffre...   
Der Physiotherapeut  
Postfach 1301  
8036 Zürich

Richtige Adresse  
Richtige Ankunft

Auskünfte über  
Anzeigen, die unter

**Chiffre**

erscheinen, können  
nicht gegeben werden.

## FORTBILDUNG

### Fort- und Weiterbildungskurse 1984 Postgraduate study courses 1984

Fortbildungszentrum Hermitage  
Postgraduate study centre Hermitage

Juni 1984

25.-29.6.1984 R/FBL IV

Aufbaukurs: Grundlagen der Funktionellen  
Bewegungslehre, ihre Differenzie-  
rung und ihre praktische Anwen-  
dung (Klein-Vogelbach-Konzept)

Kursleitung: Dr. med. h. c. Susanne  
KLEIN-VOGELBACH, Basel  
und Assistenten

Kursort: Fortbildungszentrum Hermitage

Kursadressaten: Ärzte, Physio- und Ergotherapeuten,  
die einen anerkannten Grundkurs  
absolviert haben und ihre Kenntnisse  
in FBL vertiefen und festigen wollen,  
die unterrichten möchten oder an  
einer Ausbildung als Instruktor  
interessiert sind

## FORTBILDUNG

- Juli 1984**
- 2.-13.7.1984** \*GBH/PT + ET XXXXI, Teil 1 + 2  
(T.3: 17.-21.12.1984)
- Grundkurs:* Bobath-Konzept
- 9.-13.7.1984** **G/B.B. I**  
Der Mensch in Bewegung und Begegnung
- Kursleitung:* Suzanne NAVILLE, HPS Zürich  
John GRAHAM, San Carlos/USA
- Kursort:* Löwensaal, Mels
- Kursadressaten:* Alle, die Freude an Tanz und Bewegung haben – vorzugsweise Personen aus medizinischen und sozialen Berufen
- 16.-20.7.1984** \*G/AET P.M. E VII, part 3  
(part 1 + 2: 19.-30.3.1984)  
Treatment by Maitland-concept
- 23.-27.7.1984** \*GBH/ET XXXIX, Teil 3  
(T. 1 + 2: 2.-13.4.1984)
- Grundkurs:* Bobath-Konzept
- Juli/August 1984**
- 30.7.-10.8.1984** R/AET P.M. A IV  
Instruction in English
- Refresher course A:* Assessment, Examination, and Treatment by Passive Movement (Maitland-concept)
- Course tutors:* Peter WELLS BA MCSP Dip. TP, London  
Gisela ROLF M.A., Bad Ragaz
- Venue:* Postgraduate Study Centre Hermitage
- Course members:* Medical doctors and physiotherapists who have attended a recognised introductory course on this concept
- 13.-17.8.1984** \*G/RG + OR X  
Instruction in English with translation into German
- Introductory course:* The rehabilitation of the face and the oral tract for patients with central lesions (Bobath-concept)
- Course tutors:* Kay COOMBES LCST, London  
P.M. DAVIES MCSP Dip. Phys. Ed., Bad Ragaz
- Venue:* Postgraduate Study Centre Hermitage
- Course members:* Physiotherapists, occupational therapists, speech therapists, nurses
- 13.-24.8.1984** **G/PSYCHMOT II**
- Grundkurs:* Psychomotorische Aspekte im Bewegungs- und Ausdrucksverhalten des Menschen
- Kursleitung:* Suzanne NAVILLE, HPS Zürich  
Pia MARBACHER, HPS Zürich
- Kursort:* Löwensaal, Mels  
Fortbildungszentrum Hermitage
- Kursadressaten:* Physiotherapeuten, die einen anerkannten Einführungskurs absolviert haben
- 20.-24.8.1984** \*PGS/PERC C I – X, Teil 8
- Grundkurs:* Probleme der Wahrnehmung

- August/September 1984**
- 27.8.-7.9.1984** \*GBH/PT + ET XXXXII, Teil 1 + 2  
(T. 3: 1985)
- Grundkurs:* Bobath-Konzept
- 10.-12.9.1984** **G/GAIT I**  
Instruction in English with translation into German
- Introductory course:* Method of Gait Analysis developed at Rancho Los Amigos Hospital, Downey, California/USA
- Course tutor:* Susanne ANDÉN RPT, Göteborg/Sweden
- Venue:* Postgraduate Study Centre Hermitage
- Course members:* Medical doctors and physiotherapists
- 10.-14.9.1984** \*R/PNF VI  
Instruction in English
- Refresher course:* PNF-technique (M. Knott-concept)
- Course instructor:* Sue ADLER RPT, Vallejo/California
- Venue:* Postgraduate Study Centre Hermitage
- Course members:* Physiotherapists who have either attended a recognised introductory course and a three day repetition course at the Hermitage or have completed a course in Vallejo
- 17.-26.9.1984** **I/PNF II**  
Instruction in English
- Instructor course:* PNF-technique (M. Knott-concept)
- Course instructor:* Sue ADLER MA RPT, Vallejo/California
- Venue:* Postgraduate Study Centre Hermitage
- Course members:* Physiotherapists who have attended recognised introductory- and refresher courses and have assisted on introductory courses
- 17.-21.9.1984** **G/PNF XXV, E part 1**  
(part 2: 12.-16.11.1984)
- Instruction in English
- Introductory course:* PNF-technique (M. Knott-concept)
- Course tutor:* Louise LAPITZ RPT, Valens
- Venue:* Postgraduate Study Centre Hermitage
- Course members:* Physiotherapists  
The above course will be run in conjunction with the course for instructors run by Sue Adler MA RPT. Therapists in training as instructors will assist with the teaching and supervision of practical work during the first week of the course. Only the official course tutor and an assistant will instruct during the second course week.
- 24.-28.9.1984** **GBH/PFL XIX**
- Grundkurs:* Funktionell-therapeutische Pflege erwachsener Patienten mit Hemiplegie (Bobath-Konzept)
- Kursleitung:* P.M. DAVIES MCSP Dip. Phys. Ed., Bad Ragaz  
G. ROLF M.A., Bad Ragaz
- Kursort:* Fortbildungszentrum Hermitage  
Bäderklinik Valens
- Kursadressaten:* dipl. Krankenschwestern  
dipl. Krankenpfleger/innen

## MITTEILUNGEN



FSP  
SPV  
FSF

FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES  
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

Das per Ende 1982 veröffentlichte

### Verzeichnis der selbständig tätigen Physiotherapeuten

der Sektionsmitglieder der Deutschschweiz wurde per 1. November 1983 überarbeitet und erweitert, indem auch die Sektionsmitglieder der Welschen Schweiz sowie des Kantons Tessin ins Verzeichnis aufgenommen wurden. Das neue Verzeichnis kann ab sofort gegen Bezahlung eines bescheidenen Beitrages beim Zentralsekretariat bezogen werden.

Sämtliche Mitteilungen bezüglich Adress- und Namensänderungen sind jeweils unverzüglich dem

### Zentralsekretariat

einzusenden. Bis zum 20. eines jeden Monats eingehende Mutationen werden bereits für den folgenden Monat berücksichtigt.

Empfehlen  
Sie bitte  
die Fachzeitschrift  
**«der Physiotherapeut»**  
auch im  
Kollegenkreis!



## COMMUNICATION



FSP  
SPV  
FSF

FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES  
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

### La liste des physiothérapeutes indépendants 1982

ne contenant jusqu'à présent que les membres des sections de Suisse alémanique, à été remaniée au 1er novembre 1983. A cette occasion, les membres de la Suisse romande ainsi que du Tessin y ont également été inclus. On peut se procurer ce registre dès maintenant auprès du Secrétariat central, contre paiement d'une modeste contribution.

## COMMUNICATION

Nous informons tous nos lecteurs que le secrétariat du Cercle d'étude est, depuis janvier 1984 à l'adresse suivante:

6, chemin Thury  
1211 GENEVE 4  
Tél. 022 - 47 49 59 int. 25  
de 8 h 30 à 12 heures du lundi au vendredi.

CCP inchangé: 12-2841, Crédit Suisse Genève  
compte 244372-71 Cercle d'étude.

Toutes les informations concernant des changements de noms et d'adresses doivent être transmises sans délai au

### Secrétariat central

Les mutations signalées jusqu'au 20 du mois courant seront déjà considérées le mois suivant.

## Anzeigenschluss

ist grundsätzlich am 30. des Vormonats.  
Dieser Termin kann nur in Ausnahmefällen überschritten werden!

Anzeigenabteilung

### Der Physiotherapeut

Postfach 1301, 8036 Zürich  
Telefon 01 - 241 64 34



FEDERATION SUISSE DES PHYSIOTHERAPEUTES  
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

# Die Schulter

## Sammlung aller Referate Nationaler Kongress 1980

Die ausführlichen anatomischen, pathologischen und therapeutischen Ausführungen erlauben es, sich in die vielseitige Problematik des Schultergelenkes einzuarbeiten. Durch die Vielzahl der Referenten wird das Thema von den verschiedensten Fachrichtungen vorgestellt und behandelt.

Die 108 Seiten umfassende, ausführliche Dokumentation ist beim Zentralsekretariat erhältlich.

Anschrift: SPV  
Zentralsekretariat  
Postfach 516  
8027 Zürich

Der Preis der Broschüre beläuft sich inklusive Versandkosten auf Fr. 30.—.

### Inhaltsverzeichnis

#### DIE SCHULTER

Topographie und Funktion des Schultergürtels  
*St. Kubik*

Die Periarthropathia humeroscapularis (PHS-Syndrom)  
*F.J. Wagenhäuser*

Die Beobachtungskriterien der Schultergelenkbewegungen  
*S. Klein-Vogelbach*

Neurologische Störungen in der Schultergelenksregion  
*R. Wüthrich*

Manuelle Therapie des Schultergürtels  
*Th. Tritschler*

Die widerlagernde Mobilisation des Schultergelenkes  
*S. Klein-Vogelbach*

Die krankengymnastische Behandlung der Periarthropathia humero-scapularis  
*B. Fischer-Vedova*

Der Einfluss des statisch bedingten Cervikalsyndromes auf das Schultergelenk  
*U. Künzle*

Die Schulter – ein psychosomatischer Beitrag  
*A. Weintraub*

Funktionelle Zusammenhänge zwischen Grifftechnik und Schulterfunktion des Therapeuten  
*V.M. Jung*

Die geburts-traumatische Plexusparese beim Kind  
*L. Jani/A. v. Hochstetter*

Zur Physiotherapie bei der geburts-traumatischen Plexusparese im Säuglingsalter  
*H. Benz*

Operative und konservative Behandlung von Schulterverletzungen  
*A. Gächter*

Die operative Behandlung der sogenannten Periarthritis humero-scapularis  
*E. Morscher*

Die Bedeutung von Ausweichbewegungen für die funktionelle Behandlung subcapitaler Humerusfrakturen  
*O. Bronner*

Sportverletzungen und Sportschäden im Schulterbereich  
*B. Segesser*

Der Schulterschmerz des Hemiplegikers  
*F. Huber*

Physiotherapeutische Massnahmen im Umgang mit der Problematik der hemiplegischen Schulter  
*P.M. Davies*

Zu verkaufen

## Dynapuls 424 (Novodyn)

inkl. Zubehör, fast neuwertig

**zum 1/2 Preis** (1200.-)

Weitere Auskunft erteilt:

Maja Winkler

Physikalische Therapie

Tel. 01 - 53 84 30

oder 53 72 79

Ostschweiz nahe Bodensee

Zu verkaufen oder verpachten Haus mit Sauna  
Physiotherapie und 3 1/2 Zimmerwohnung.

Anfragen unter Chiffre: 1085 an Plüss Druck AG,  
Postfach 1301, 8036 Zürich

Sofort zu verkaufen

### Sauna-/Massage-Betrieb in St. Gallen

Gut bekanntes, modern eingerichtetes  
Unternehmen in vollem Schwung. Sauna für 60  
Besucher, plus Privatsauna. 3 Massageräume,  
Fitness-/Gymnastiksaal und Nebenräume.

### Ideal für Physiotherapeuten

Samt Stockwerkeigentum.  
Auf Wunsch Übernahme als bestehende AG.  
Kapitalbedarf ca. Fr. 90'000.-.  
Auskünfte: Anderegg, Biserhofstr. 27  
9011 St. Gallen  
Telefon 071-23 65 64

## Zu verkaufen

1 Extensionstisch mit  
verstellbarem Böckli

Telefon 061 - 22 62 11

Zu vermieten oder zu verkaufen  
in Zürich, Nähe Limmatplatz, modern eingerichtete

## Physikalische Therapie

Kontaktnahme bitte unter Chiffre 1087  
an Plüss Druck AG, Postfach 1301, 8036 Zürich

### TAPE-KURSE IN ZOLLIKOFEN

Daten: MI 7.3.84 / DI 13.3.84 / FR 23.3.84  
Zeit: Jeweils 19.30 Uhr bis ca. 22.00 Uhr  
Kosten: Fr. 40.- pro Kurs, (inkl. Material + Skript)  
Anmeldung **Physik. Therapie, R. Rebsamen + J. Feldmann**  
und Kursort: Kirchlindachstr. 9c, 3052 Zollikofen  
Telefon 031 - 57 22 30

Bitte um schriftliche Anmeldung, gewünschtes Datum und ev.  
Ausweichdatum angeben, es erfolgt eine Bestätigung zur  
Aufnahme in den Kurs.

# NEYDHARTINGER MOORBÄDER

100% naturrein

angezeigt bei:

- Rheuma
- Gicht
- Ischias
- Arthritis
- Arthrosen
- Frauenkrankheiten
- Gelenkerkrankungen
- Zirkulationsstörungen
- Unfall-Nachbehandlungen

Verlangen Sie ausführliches Prospektmaterial und  
Muster direkt beim  
**NEYDHARTINGER MOORVERTRIEB G. Pinaton**  
Obere Aegerten 14, 8143 Stallikon,  
Telefon 01 - 700 32 00

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Plz./Ort: \_\_\_\_\_

## Marnitz-Therapie

Die gezielte Tiefenmassage nach Dr. H. Marnitz

Kurs I: 14. Mai - 18. Mai 1984

Kurs II: 21. Mai - 25. Mai 1984

*Kursleiter:* Bodo Richard, Bremen

*Kursort:* Kurzentrum Rheinfelden/Schweiz

*Kurskosten:* Fr. 400.- pro Woche

*Anmeldung:* Herrn Franz Huber c/o Kurzentrum  
Rheinfelden, Postfach, 4310 Rheinfelden



### Reflexzonenarbeit am Fuss nach Methode H. Marquardt

Die Ausbildung umfasst  
einen je 3 Tage-Einführungs- und  
Fortbildungskurs.

Die Kurse sind praxisnah mit gegenseitigem Erlernen von  
manuellen Griffen, die den Menschen ganzheitlich erfassen,  
sowie bewährtes Unterrichtsmaterial mit Lehrfilm.

Teilnahmeberechtigt sind nur diejenigen, die dank Ihrer  
Ausbildung die Erlaubnis haben, kranke Menschen zu  
behandeln.

Einführungs- und Fortbildungskurse vorwiegend in der  
Lehrstätte 2543 Lengnau.

Nähere Informationen durch: Edgar Rihs  
Leiter der einzigen offiziellen Zweiglehrstätte in der Schweiz,  
Krähenbergstrasse 6, 2543 Lengnau,  
Telefon 065 - 52 45 15



# RGZ

Regionalgruppe Zürich  
der SVCG  
Hottingerstrasse 30  
8032 Zürich

Für unsere Frühberatungs- und Therapiestelle Dietikon, die im Frühjahr 1984 eröffnet wird, suchen wir auf den 1. April 1984 oder nach Vereinbarung eine(n)

## Physiotherapeutin(en)

Wir sind ein kleines interdisziplinäres Team, bestehend aus Heilpädagogen, Physio- und Ergotherapeuten.

Wir erwarten: - Bobath-Ausbildung  
- Berufserfahrung mit Kindern  
- Interesse an Zusammenarbeit mit den verschiedenen Fachrichtungen

Wir bieten: - Teilzeitarbeit 60 - 80 %  
- 6 Wochen Ferien

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:  
**Frühberatungs- und Therapiestelle Dietikon**  
Bahnhofstrasse 5, 8953 Dietikon  
z.Hd.v. Frau J. Marbach

Gesucht auf April, ev. Mai 84

## dipl. Physiotherapeutin

kleines Team, sehr gute Anstellungsbedingungen.

Physikalische Therapie, Lyssachstrasse 9 B  
3400 Burgdorf, Telefon 034 - 22 95 77  
Frau Ursula Szanto-Kohler

Gesucht auf März 84 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin

in kleine Privattherapie, Nähe Zürich.  
Haben Sie min. 2-j. Berufserfahrung und arbeiten Sie selbständig, dann erwarte ich gerne Ihren Anruf. Auch Teilzeitarbeit möglich.

Telefon 825 23 10 oder 825 02 46  
Dora Knöpfli-Graf, 8603 Schwerzenbach

## Physiothérapeute

cherche emploi tout de suite ou date à convenir. Permis «B» et quelques années d'expériences.

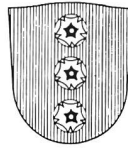
Réponse sous chiffre 1088 Pluss Druck SA,  
Case postale 1301, 8036 Zurich

Cabinet de Physiothérapie à Lausanne cherche

## Physiothérapeute

Pour engagement immédiat ou a convenir.

Offres avec curriculum vitae a envoyer sous chiffre 1086 a Pluss Druck SA,  
Case postale 1301, 8036 Zurich



# BÜRGERSPITAL SOLOTHURN

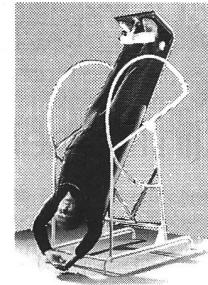
An unserem Physiotherapie-Institut ist eine Stelle frei für eine(n)

## dipl. Physiotherapeutin(en)

Das Institut versorgt an unserem 500-Betten-Spital alle Kliniken und hat ein grosses Ambulatorium. Das Schwergewicht der Arbeit liegt auf der muskulären und neurologischen Rehabilitation. Die Leitung des Instituts erfolgt in enger Zusammenarbeit zwischen dem Cheftherapeuten und dem ärztlichen Leiter.

Schriftliche Bewerbungen sind erbeten an das Personalbüro des Bürgerspital  
4500 Solothurn

## Der tägliche KOPFSTAND für Gesundheit und Wohlbefinden



## M-Extender

Der M-EXTENDER, das ideale Heimtherapie- und Sportgerät zur aktiven Mobilisation der Wirbelsäule, der Hüftgelenke und Muskeln sowie Förderung des Blutkreislaufes.

Eine Wohltat für die Bandscheiben durch vollkommene Entlastung.

Die erhöhte Durchblutung der Organe und des Gehirns aktiviert deren Tätigkeit und steigert die Vitalität (Yogaeffekt).

Der M-EXTENDER ist das perfekte Therapie- sowie Sportgerät für Jung und Alt.

Meinem Rücken und meiner allgemeinen Gesundheit zuliebe verlange ich ausführliche Informationen kostenlos.

Name \_\_\_\_\_  
Beruf \_\_\_\_\_  
Str. Nr. \_\_\_\_\_  
PLZ / Ort \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: ULAG (Ultraleicht AG)  
Postfach 148  
9493 M a u r e n  
Tel.: 075 - 333 57 / 56



7h 7h

KLINIK SCHLOSS MAMMERN am Untersee  
für innere Krankheiten, spez. Herzkrankheiten, 140 Betten

sucht auf sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/in

mit guter Ausbildung und der Fähigkeit, selbständig zu arbeiten, kontaktfähig und mit guten Umgangsformen.

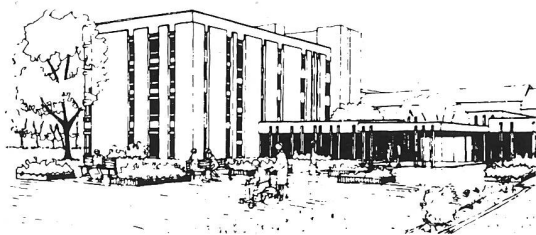
Das Krankengut umfasst das ganze Gebiet der innern Medizin, inkl. rheumatische Erkrankungen, dazu auch individuelle Rehabilitation nach Herzinfarkt und Herzoperation.

Ein neues Physiotherapiezentrum mit Schwimmbad, Therapiebad u.a. steht im Bau und kann im September 1984 bezogen werden.

Kein Sonntagsdienst. Durchschnittliche Wochenstunden 40 (alternierend 36 und 44).

Weiterbildungsmöglichkeiten gegeben und werden finanziell unterstützt.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Diplom- und Zeugniskopien an  
**Dr. med. A.O. Fleisch, Klinik Schloss Mammern, 8265 Mammern.**



## Solbadklinik Rheinfelden

Wir sind ein modernes Rehabilitationszentrum mit 190 Betten. Für unsere Krankengymnastik-Erwachsenenabteilung (Rheumatologie, Neurologie, Neurochirurgie, Orthopädie, Unfallnachbehandlung) suchen wir eine tüchtige

### Physiotherapeutin

als

### Stellvertreterin

der Gesamtleiterin der Krankengymnastik-Abteilungen.

Wir wünschen uns eine verantwortungsbewusste Kollegin, die über einige Jahre erfolgreiche Praxis verfügt, gerne eine grosse Abteilung mitgestaltet und Praktikanten betreut.

Auf Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien sowie Foto freuen wir uns.

**SOLBADKLINIK, Verwaltungsdirektion,  
CH-4310 Rheinfelden**



**Kantonsspital Aarau**

Für das Institut für Physikalische Therapie suchen wir

## dipl. Physiotherapeutinnen

Sie finden bei uns eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit ambulanten und stationären Patienten aus folgenden Fachdisziplinen:

Rheumatologie, Orthopädie, Innere Medizin, Allgemeine Chirurgie, Plastische und Wiederherstellungschirurgie, Neurochirurgie, Neurologie und Gynäkologie.

Wir bieten:

Geregelte Arbeitszeit, 5-Tage-Woche, gute Besoldung mit 13. Monatslohn, interne Weiterbildung, spitaleigenes Hallenbad, Personalunterkunft, preisgünstige Verpflegung im Personalrestaurant.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen wollen Sie bitte einreichen an

**Verwaltung Kantonsspital Aarau  
5001 Aarau**



*Hier ist vielleicht die Chance, auf die Sie schon lange gewartet haben.*

*Sind Sie erfahrene/r diplomierte/r Physiotherapeut/in und verfügen über Einsatzbereitschaft, Organisations-talent und Führungsqualitäten? Dann sollten Sie sich bei uns bewerben für die freiwerdende Stelle*

## Leiter/in Physiotherapie

*Unser Akutspital verfügt über rund 530 Betten und weist die Disziplinen Medizin, Chirurgie inklusive Orthopädie, Geriatrie/Rehabilitation, Geburtshilfe/Gynäkologie sowie medizinische und chirurgische Pädiatrie auf.*

*Ein gut eingespieltes Team steht Ihnen zur Seite.*

*Schweizer Bewerber/innen mit Führungserfahrung und Bobath-Ausbildung erhalten den Vorzug.*

*Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unser Leiter Physiotherapie, Albert Kaufmann (Tel. 061/47 00 10, intern 87 375) gerne zur Verfügung.*

*Anmelde-Unterlagen verlangen Sie bitte über unser Personalsekretariat. Ihre schriftliche Bewerbung mit allen Unterlagen sowie einer Handschriftprobe richten Sie bitte an die Spitalverwaltung.*

**Kantonsspital  
Bruderholz**

4101 Bruderholz  
Telefon 061/47 00 10



Wir suchen auf Schuljahresbeginn 1984  
(20. August 1984)

## Physiotherapeut(in)

im Teilpensum für Gruppen- und Einzelbehandlungen.

Wir erhoffen uns eine(n) Therapeutin(en) mit Fachkompetenz (Bobath-Ausbildung erwünscht), Einfühlungsvermögen und viel Bereitschaft für Zusammenarbeit.

Tolle Arbeitsbedingungen und eine angemessene Besoldung können wir Ihnen unsererseits anbieten.

Nähere Angaben über diese Stelle erfahren Sie beim Schulrektorat  
Telefon 044 - 2 71 81

Ihre Bewerbung richten Sie an folgende Adresse:

**Heilpädagogisches Zentrum Uri**  
**Peter Brand, Rektor**  
**Gotthardstrasse 14 a, 6460 Altdorf**

## Schulheim für Blinde und Sehschwache 3052 Zollikofen

Wir suchen für unsere Abteilung für mehrfachbehinderte, sehgeschädigte Kinder eine gutausgewiesene

## Physiotherapeutin

mit Bobath-Ausbildung

Teilzeitarbeit 30 – 40%.

Stellenantritt: Frühling 1984

Wir erwarten von der Stelleninhaberin Sensibilität für Fragen der ganzheitlichen Förderung und Interesse am Mitdenken im Betreuungsteam.

Auskunft erhalten Sie über Tel. 031 - 55 74 49 ab 18 Uhr

Nach modernsten Erkenntnissen eingerichtetes Zentrum für Physikalische Therapie und Sauna suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeutin als Leiterin

Wenn Sie eine entsprechende Ausbildung mitbringen, tüchtig und freundlich sind, erwarten wir von Ihnen eine Kurzoftere, oder rufen Sie uns an, damit wir eine Besprechung vereinbaren können.

Telefon 073 - 22 47 22

## Bezirksspital Brugg

Für unsere gut eingerichtete Physiotherapie-Abteilung suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft eine

## dipl. Physiotherapeutin

Bewerberinnen finden bei uns eine vielseitige, interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit in einem kleinen Team. Teilzeitarbeit ist nicht ausgeschlossen.

Anfragen und Anmeldungen bitten wir zu richten an die **Verwaltung des Bezirksspitals Brugg, 5200 Brugg, Telefon 056 - 42 00 91.**

In **Wädenswil** (20 Autominuten von Zürich) suche ich

## eine Kollegin

(eidg. diplomiert)

in Physikalische Therapie. Arzt im Hause. 30-Stunden-Woche oder nach Vereinbarung, 5 Wochen Ferien, gute Besoldung.

Auskunft erteilt gerne (tagsüber Telefon 780 20 22), abends 780 44 34.

Romy Ritz-Märkli, Blumenstrasse 12  
8820 Wädenswil



**PSYCHIATRISCHE KLINIK  
3110 MÜNSINGEN**

Wir suchen per sofort oder nach Übereinkunft eine initiative, vielseitige

## **Physiotherapeutin für Teilzeiteinsatz**

Wir bieten:

- neuen, modern eingerichteten Physiotherapieraum
- guten Teamgeist; flexible Arbeitszeit in Absprache mit Arbeitskollegin
- interessante Tätigkeit, welche Raum für persönliche Initiative und Aufbauarbeit lässt
- zeitgemässe Besoldung und Sozialleistungen nach kantonalem Reglement

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Unsere Physiotherapeutin, Frau Chr. Lips oder Herr M. Fischer, Personalchef, erteilen Ihnen gerne weitere Auskünfte.

PSYCHIATRISCHE KLINIK,  
3110 MÜNSINGEN  
Telefon 031 - 92 08 11

Physikalische Therapie in Zürich sucht

## **dipl. Physiotherapeut/in**

Moderne Anstellungsbedingungen.

Anfragen bitte an:  
Telefon 01 - 734 25 53 (abends)

Junge

## **Physiotherapeutin**

mit Schweizer Diplom (79) und mehrjähriger Praxiserfahrung sucht im Raum Basel eine interessante Anstellung. Arbeiten mit manueller Therapie bevorzugt.

Zuschriften an  
Annelies Schürch, Heuberg 14, 4051 Basel

Für meine Physiotherapie in Zürich, Kreis 7, suche ich auf 1. Juni 1984, evtl. früher oder nach Übereinkunft

## **dipl. Physiotherapeutin**

Tel. 01 - 251 29 13 (ab 19 Uhr 01 - 915 26 77)

Gesucht auf 1. April 1984 oder nach Vereinbarung in rheumatologische Praxis

## **Physiotherapeut/in**

Selbständige Arbeit mit Schwerpunkt auf Bewegungstherapie.

Interessenten melden sich bei Dr. R. Schildknecht, Marktgasse 2, 8180 Bülach, Tel. 01 - 860 99 66

## **Bezirksspital 3280 Meyriez/Murten**

In unser schön gelegenes Spital am Murtensee suchen wir für sofort oder nach Vereinbarung

## **dipl. Physiotherapeut/in**

Unverbindliche Auskunft erteilt Ihnen gerne, Chefarzt Dr. H.U. Weber oder Verwalter H. Schmid.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an den Verwalter des Bezirksspitals 3280 Meyriez/Murten.  
Telefon 037 - 72 11 11

## **Raum Nordwestschweiz - Basel**

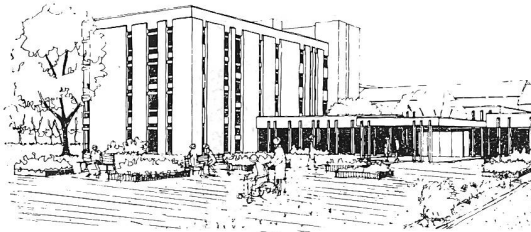
Auf Frühling/Sommer 84 oder nach Übereinkunft suchen wir - bisher zu zweit - eine/n

## **Kollegin/en**

mit SPV-Diplom, die/der gerne selbständig arbeitet und sich Arbeitszeit und -Volumen individuell gestalten möchte. Teilzeit.

Fühlst Du Dich angesprochen, so freuen wir uns auf Deinen Anruf.

**Institut für Physiotherapie  
Alfred Schmid  
Baslerhof, 4242 Laufen  
Telefon 061 - 89 35 35**



## **Solbadklinik Rheinfelden**

Wir sind ein modernes Rehabilitationszentrum mit 190 Betten und behandeln Patienten aus der Rheumatologie, Neurologie, Neurochirurgie, Orthopädie, Traumatologie und Inneren Medizin. Angeschlossen ist eine Abteilung zur ambulanten Behandlung von Kindern aus allen Bereichen der Pädiatrie.

Wir suchen zum Frühjahr 1984 eine verantwortungsbewusste

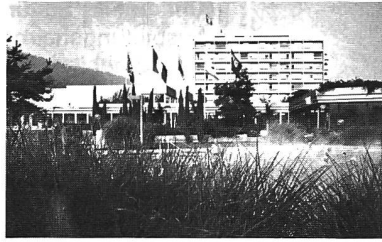
## **Krankengymnastin**

die Freude an der Arbeit mit Kindern hat.

Wenn Sie über eine neurophysiologische Zusatzausbildung (Bobath/Vojta) verfügen, senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien an

**Solbadklinik, Verwaltungsdirektion,  
CH-4310 Rheinfelden**

RHEUMA-  
KLINIK  
ZURZACH



Zur Ergänzung unseres gut harmonisierenden jungen Teams suchen wir

## Physiotherapeutinnen/en

In unserer Klinik werden Rheuma- sowie Rehabilitationspatienten aus dem Bereich der Orthopädie und Neurologie behandelt.

Sie erhalten bei uns ein gutes Salär, auf Wunsch moderne möblierte Zimmer, Weiterbildungsmöglichkeiten, Personalrestaurant.

Anfragen bitte an

**Direktion Rheumaklinik Zurzach  
8437 Zurzach**

Das Kinderheim Mätteli, Sonderschulheim für geistig- und körperbehinderte Kinder, Münchenbuchsee (10 km vom Zentrum der Stadt Bern entfernt) sucht auf den 1. April 1984 eine

## Physiotherapeutin/en

Bobath-Ausbildung erwünscht, aber nicht Bedingung. Beschäftigungsgrad: 75%

Aufgabe:

Arbeit mit mehrfach behinderten Kindern  
Zusätzlich Schwimm- und Reittherapie

Wir bieten:

- Selbständige Tätigkeit in modern eingerichtetem Sonderschulheim, Arbeit in kleinem Therapie-Team
- Neuzeitliche Arbeitsbedingungen mit geregelter Freizeit (5-Tage-Woche)
- Besoldung nach kant. Reglement

Anfragen und Bewerbungen bitte an die Leitung des **Sonderschulheims Mätteli (H. Walther), Schöneggweg 60, 3053 Münchenbuchsee, Tel. 031 - 86 00 67**

**INSEL  
SPITAL**



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung für unsere **Rehabilitation in der Medizinischen Abteilung des C.L.Lory-Hauses** eine/n

## Chefphysiotherapeutin/en

(Vollpensum 100%)

mit Interesse an einer Medizin, die vermehrt psychosoziale Aspekte in die Patientenbetreuung einbezieht. Zur Erfüllung dieser anspruchsvollen Aufgabe sollten Sie folgende Voraussetzungen mitbringen:

- mehrjährige, vielseitige Berufserfahrung, speziell auf dem Gebiet der neurologischen Rehabilitation
- Bobath-Ausbildung für die Behandlung des hemiplegischen Patienten
- Fähigkeit und Freude an der Führung und Organisation eines mittelgrossen Therapeutenteams (elfköpfig, inkl. Schüler)

Wir bieten:

- selbständiges und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- rehabilitative Tätigkeit mit der Möglichkeit von Langzeitbetreuung in der Neurologie, Geriatrie und Psychosomatik
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- zeitgemässe Besoldung
- Sicherheit und gut ausgebaute Sozialleistungen
- Möglichkeiten zur Verpflegung in unseren Personalrestaurants
- auf Wunsch Vermittlung einer geeigneten Unterkunft

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Zeugnis- und Diplommkopien, Lebenslauf sowie Foto unter Kennziffer 6/84 an die

**Direktion des Inselspitals  
Personalabteilung  
3010 Bern**

---

*Davos*

Wir suchen zur Ergänzung unserer  
Paramedizinischen Dienste

## **Physiotherapeutin**

Für selbständige, abwechslungsreiche  
Aufgabe.

Eintritt 1. April 1984 oder nach  
Übereinkunft.

Wir bieten sehr fortschrittliche Arbeits-  
und Anstellungsbedingungen, an  
einem Ort mit hoher Lebensqualität.  
Bewerbungen sind erbeten an:

Verwaltung, Klinik für  
Dermatologie + Allergie,  
Tobelmühlestr. 2, 7270 Davos Platz,  
Telefon 083 - 2 11 41

---

### **BEZIRKSSPITAL LANGNAU UND REGIONALES KRANKENHEIM**

Für unsere Physiotherapie suchen wir per  
1. Juni 1984 oder nach Übereinkunft

## **Physiotherapeut/in**

Wir bieten abwechslungsreiche Arbeit  
auf unserer modernen Abteilung mit  
grossem Ambulatorium und auf den  
verschiedenen Spitalabteilungen.  
Interne und externe Fortbildungsmöglich-  
keiten vorhanden.

Anfragen und Bewerbungen richten Sie  
bitte an:

Regionales Krankenhaus,  
abt. Physiotherapie  
3550 Langnau i.E

Für weitere Auskünfte stehen wir gerne  
zur Verfügung:  
Telefon 035 - 2 42 12 (Physiotherapie)



**Kinderheim Schürmatt**  
Ausbildungsheim für  
geistig behinderte und  
mehrfachgeschädigte Kinder  
5732 Zetzwil

In unserem Ausbildungsheim (Sonderschule  
und Internat) betreuen wir geistig- und  
mehrfachbehinderte Kinder und Jugendliche.

Zur Ergänzung unseres Teams in der Physio-  
therapie suchen wir ab Februar 1984 eine(n)

## **Physiotherapeutin/-en**

als Teilzeitangestellte(n) (Ca. 40%).

Falls Sie an einer Mitarbeit, die nach  
kantonalen Ansätzen besoldet wird  
(8 Wochen Ferien), interessiert sind,  
bitten wir Sie, sich mit dem Leiter des  
Therapiebereichs (Herrn Buchli) telefonisch in  
Verbindung zu setzen (064 - 73 16 73).

---

### **KRANKENHAUS APPENZEL**

Wir suchen auf Frühjahr 1984 einen

## **Physiotherapeuten/-in**

in modern eingerichtete Therapie.

Zu Ihrem Tätigkeitsbereich gehört die  
Behandlung von unseren stationären und am-  
bulanten Patienten.

Fachkenntnis, Initiative und Bereitschaft zu  
guter Zusammenarbeit sind die Voraussetzun-  
gen für diese Aufgabe.

Setzen Sie sich bitte mit unserer Therapie,  
Herrn Flip de Veer, Tel. 071 - 87 16 86  
intern 641, in Verbindung.

Wir zeigen Ihnen gerne unverbindlich unsere  
Physiotherapie und freuen uns auf Ihren  
Anruf.

---

**Krankenhaus Appenzel**  
**Verwaltung**  
**9050 Appenzel**

# Fricar Infrarot-Wärmestrahler



## IR-STRAHLER «QUICK»

*IR-Strahler «QUICK II», Stativmodell*

Alle Lampen einzeln schaltbar. Rasche Erwärmung – keine Nachheizzeit. Zeituhr. Alu-Gehäuse, Farbe braun oder grün. Stabile Konstruktion. Lieferbar in: STATIV-, WAND- oder DECKEN-Ausführung.

MODELL «QUICK II»: Mit 6 IR-Lampen à 250 Watt. Gehäusegrösse ca. 83 × 40 cm. Anschluss eines Dimmers, für stufenlose Wärmeregulierung, möglich.

MODELL «QUICK mini»: Mit 3 IR-Lampen à 250 Watt. Gehäusegrösse ca. 83 × 23 cm. Auf Wunsch können, gegen kleinen Mehrpreis, anstelle IR-Lampen einzelne Ultraviolett-Lampen eingesetzt werden.

**Planen Sie eine eigene Therapie?  
— verlangen Sie unser Einrichtungs-Angebot:**

GUTSCHEIN

ich wünsche

Offerte

unverbindliche Demonstration  
Probeflieferung nach vorheriger tel. Vereinbarung

- Interferenzstrom-Therapiegeräte
- Niederfrequenzstrom-Therapiegeräte
- Ultraschall-Therapiegeräte
- Mikrowellen-Therapiegeräte
- Massage-Geräte
- Fango-Aufbereitungsanlagen
- Wärme- und Kältekompressen
- Massage-Liegen
- Gymnastik-Geräte
- Therapie-Katalog

NAME: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

PLZ/ORT: \_\_\_\_\_

TEL.: \_\_\_\_\_



Einsenden an:

**FRICAR AG, 8031 Zürich**  
Förlibuckstrasse 30/ Telefon 01/ 42 86 12

*Verantwortlicher Redaktor:*  
*Rédacteur responsable:*  
*Redattore responsabile:*  
Urs MACK, Hardstrasse 131, 4052 Basel

*Rédaction pour la partie française:*  
*Redazione per la Svizzera Romanda:*  
Jean-D. MARECHAL, 39, route de Malagnou, 1208 Genève

*Rédaction en langue italienne:*  
*Redazione in lingua italiana:*  
Carlo SCHÖCH, Viale Stazione 23, Bellinzona

*Medizinische Fachkommission:*  
*Commission médicale:*  
*Commissione per la parte medica:*  
E. MORSCHER, Prof. Dr. med., Basel  
D. GROSS, Prof. Dr. med., Zürich  
F. HEINZER, Dr. med., Lausanne

*Physiotherapeutische Fachkommission:*  
*Commission technique:*  
*Commissione per la parte fisioterapia:*  
Verena JUNG, Basel  
Pierre FAVAL, Genève  
Michel HELFER, Lausanne

*Administration-Abonnement:*  
*Administration et abonnements:*  
*Amministrazione e abbonamenti:*  
Zentralsekretariat, Postfach 516, 8027 Zürich,  
Tel. 01 / 202 49 94

*Druck, Verlag, Versand, Anzeigenverwaltung:*  
*Impression, édition, expédition:*  
*Pubblicazione, edizione, spedizione e inserzioni:*  
Plüss Druck AG, Postfach 1301, 8036 Zürich,  
Tel. 01 / 241 64 34

*Anzeigenschlusstermin: am 30. des Vormonats*  
*Délai d'envoi pour les annonces et la publicité: le 30*  
*du mois précédant la parution*  
*Termine per l'accettazione degli annunci: il 30 del mese*  
*precedente la pubblicazione del bollettino*

*Insertionspreise:*  
*Prix des insertions publicitaires:*  
*Prezzo delle inserzioni:*  
1/1 Fr. 763.—, 1/2 Fr. 445.—, 1/4 Fr. 254.—  
1/8 Fr. 148.—, 1/16 Fr. 95.—  
*Bei Wiederholung Rabatt*  
*Rabais pour insertions répétées*  
*Ribassi per le ripetizioni*

*Abonnementspreise:*  
*Inland Fr. 70.— jährlich / Ausland Fr. 75.— jährlich*  
*Prix de l'abonnement:*  
*Suisse Fr. 70.— par année / étranger Fr. 75.— par année*  
*Prezzi d'abbonamento:*  
*Svizzera Fr. 70.— annui / Estero Fr. 75.— annui*

*Ausland-Inserate nur gegen Vorauszahlung auf*  
*Konto SKA 0835-397933-31 Zürich*  
*Les annonces par l'étranger doit être payer à l'avance,*  
*sur le compte SKA 0835-397933-31 Zurich*  
*Le inserate per l'estero devono essere pagate prima,*  
*sul conto SKA 0835-397933-31 Zurigo*

*Redaktionsschluss: am 18. des Vormonats*  
*Délai d'envoi pour les articles: 18 du mois précédant*  
*la parution*  
*Termine per la redazione: il 18 del mese precedente*  
*la pubblicazione del bollettino*

*Der Verband behält sich vor, nur solche Anzeigen zu*  
*veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des*  
*Verbandes entsprechen.*  
*La F.S.P. se réserve le droit de refuser tout article ou pu-*  
*blicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.*  
*La federazione autorizza sola la pubblicazione di*  
*inserzioni riguardanti la fisioterapia.*

*Nachdruck nur mit Bewilligung der Redaktion*

# La puissance douce est maintenant entre vos mains

APPAREIL PRODUISANT DES PULSATIONS MAGNETIQUES DE BASSE FREQUENCE ET FAIBLE PUISSANCE.

Les champs magnétiques émis aident l'organisme à se rééquilibrer et augmentent ses forces de défense et de réparation.

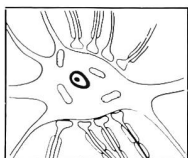
**L**es travaux réalisés par le docteur *Constantinescu* sur l'utilisation des champs magnétiques faibles pulsés en basse fréquence et à basse intensité, agissant sur les systèmes d'auto-régulation de l'organisme, ont permis de mettre entre les mains des médecins et kinésithérapeutes un appareil de manipulation commode et à thérapie efficace douce :

## Le Magnobiopulse.

Chaque jour, médecins et kinésithérapeutes sont confrontés, dans les soins prodigués aux patients, aux contractures, algies, phénomènes inflammatoires et œdémateux ainsi que dans certains cas aux problèmes liés à la spasticité. Les champs magnétiques faibles pulsés en basse fréquence et à basse intensité émis par le Magnobiopulse aident l'organisme à se rééquilibrer et augmentent ses forces de défense et de réparation.

Grâce à ces champs magnétiques émis par le Magnobiopulse (**leur forme spécifique** fait son originalité et son efficacité) vous pourrez auprès de vos patients :

- Générer une relaxation psychotonique,
- Accélérer les processus de cicatrisation et de consolidation osseuse (escarres, pseudarthroses, etc.).



- Avoir une action beaucoup plus efficace sur les atteintes rhumatologiques neurologiques, (S.E.P, Paraplégie, etc.).

DICOMAM S.A. - M. Abet  
14, quai du Cheval-Blanc 1227 Genève Suisse  
Tél. : (22) 42.11.28.



## MAGNOBIOPULSE

(appareil breveté tous pays)

Les recherches scientifiques effectuées (notamment dans le cadre du CNRS) et les nombreux médecins et kinésithérapeutes utilisateurs du Magnobiopulse sont là pour témoigner des résultats.

Des séminaires de formation sont organisés afin de former les thérapeutes au maniement de l'appareil.

### **DAN CONSTANTINESCU**

*Docteur en médecine  
Ancien Maître de Recherche à l'Institut  
de Physiothérapie de Bucarest.*

UN SERVICE APRES-VENTE EST ASSURE

Bon à retourner à l'adresse ci-contre :

Je souhaite recevoir sans engagement de ma part

- La documentation scientifique sur le Magnobiopulse.
- La visite d'un délégué médical pour effectuer une démonstration sur les patients de mon choix.

Nom : \_\_\_\_\_

Profession : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_

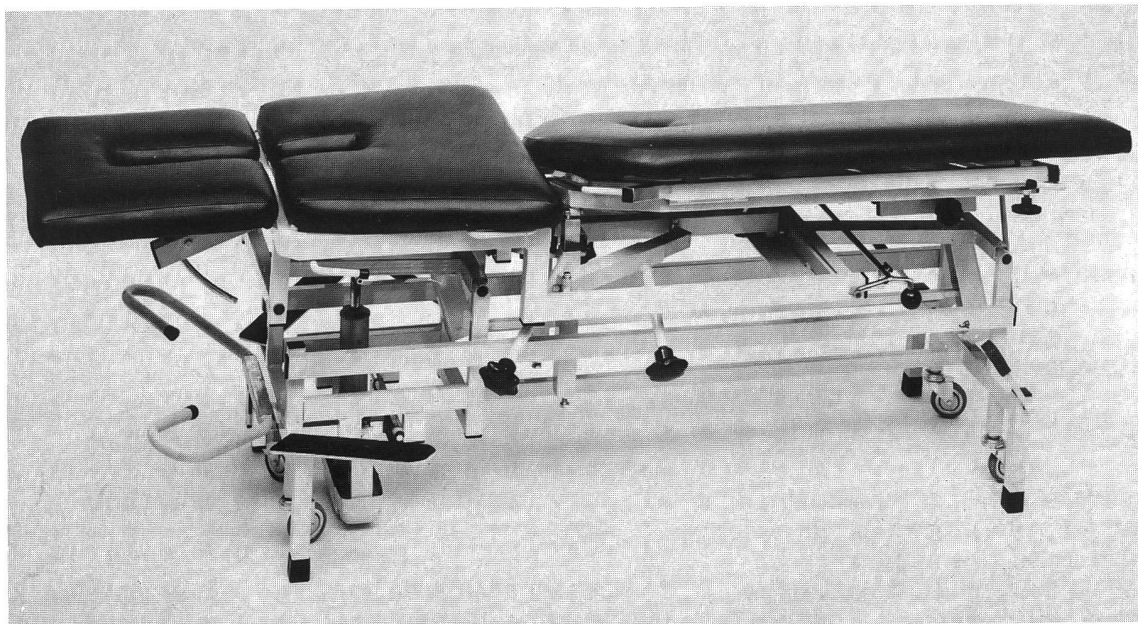


# MASOLET 1398

## Der dreidimensionale Behandlungstisch

**Mobilisation  
Manipulation  
Traktion**

(Modell nach Kaltenborn)



Der Tisch wird sowohl als normaler Behandlungstisch wie auch als dreidimensionaler Traktions-, Mobilisations- und Manipulationstisch verwendet.

Die Standardausführung ist mit einer horizontalschwingenden, friktionsfreien Auflagefläche versehen. Kopf- und Fussteil sind stufenlos regulierbar.

Die Höhenverstellung erfolgt elektrisch.

Aus geschweisstem Präzisions-Vierkantstahlrohr besteht der Rahmen. Der Tisch hat die bekannte Rundumpolsterung, ist fahrbar und mit einer Zentralbremsvorrichtung ausgerüstet.

Eine ganze Reihe von Zusatzteilen lassen sich am MASOLET 1398 anbringen, um den Tisch den individuellen Anforderungen des Therapeuten anpassen zu können.

Fordern Sie Prospekte an über diesen vielseitigen Behandlungstisch und über unser gesamtes Tischprogramm.

**DrBlatter+Co**

Succ. E. Blatter

Bedarf für die physikalische Medizin

Staubstrasse 1 8038 Zürich Tel. 01/482 14 36  
61, rue Prévost-Martin 1205 Genève Tél. 022/20 14 22